

OBSAH

ABSTRAKT	4
OBSAH	5
ÚVOD	6
1. POJETÍ ŽENIJNÍ PROBLEMATIKY V SOUSTAVĚ DOKUMENTŮ AČR.....	8
1.1 Ženijní aspekty předpisu Vševojsk-1-1	8
1.2 Pojetí předpisu Vševojsk-2-2	10
1.3 Názvoslovná norma ženijního vojska NN 29 0101	12
Kontrolní otázky:	14
2. POJETÍ ŽENIJNÍ PROBLEMATIKY V SOUSTAVĚ DOKUMENTŮ NATO	15
2.1 Rozhodnutí Vojenského výboru NATO (MC 0560/1).....	15
2.2 Standardizační dohoda 2238 a spojenecká publikace AJP-3.12(B)	22
2.2.1 Základní údaje o standardizační dohodě 2238	23
2.2.2 Ženijní práce a ženijní působnost na jednotlivých úrovních velení	26
2.3 Standardizační dohoda 2394 a spojenecká publikace ATP-3.12.1	29
Kontrolní otázky:	32
3. SOUVISLOSTI ŽENIJNÍCH PRACÍ Z DOKUMENTŮ NATO.....	33
3.1 Terminologie a ženijní souvislosti	33
3.1.1 Ke standardizaci (ženijní) terminologie v rámci NATO a AČR.....	33
3.1.2 Pojem „ženijní práce“ jako základ rámce ženijní problematiky/působnosti	35
3.1.3 K problematice procesu překladů dokumentů NATO a ženijní terminologie.....	41
3.2 Souvislosti ženijních prací s procesy C2 a ženijními podsystémy C2	43
3.2.1 Podstata úloh řešených orgány velení a řízení v ženijních podsystémech C2	46
3.3 Oblasti zaměření ženijních prací a ženijní působnosti v operacích.....	56
Kontrolní otázky:	60
ZÁVĚR.....	61
LITERATURA.....	63
SEZNAM OBRÁZKŮ	65
SEZNAM TABULEK.....	66
SEZNAM ZKRATEK.....	67
PŘÍLOHY	75
Příloha A Stanovisko Ústavu pro jazyk český ve věci užití pojmů zabezpečení/podpora	75
Příloha B Oficiální verze překladu textu AJP-3.12(B) odsouhlasená v rámci ŽV AČR...	76